Typesetter: TamashiiShuiten
Cleaner: TamashiiShuiten
QC: mythOlegoy
Proof Reader: wapicosuke
Translator: Kintoki

バタフライ

1

Contents

第1話　この世の亡霊全て　003

第2話　この世は金が全て　025

第3話　幽霊じゃない　045

第4話　目に見えるものでさえ　066

第5話　NEED YOU　089

第6話　事故みたいな話　110

第7話　まるで幽霊のように　133

第8話　時間をかきわけて　153

第9話　プライドの高い幽霊　171

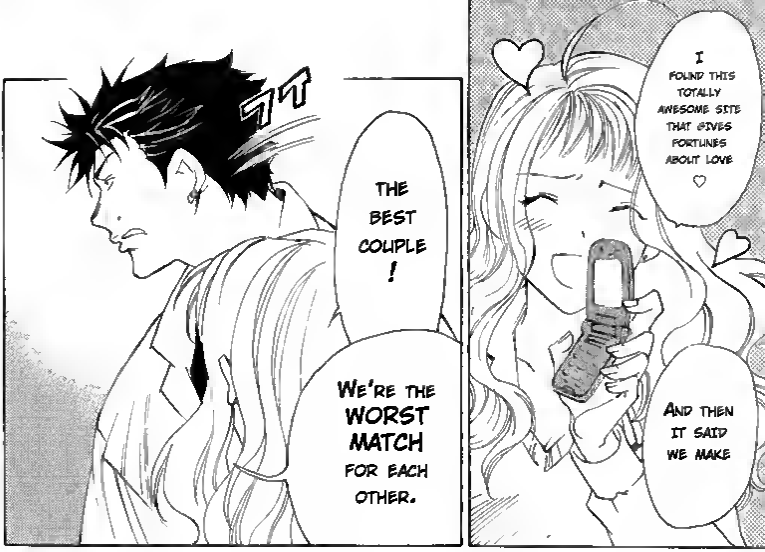
Act 1
All the ghosts in this world

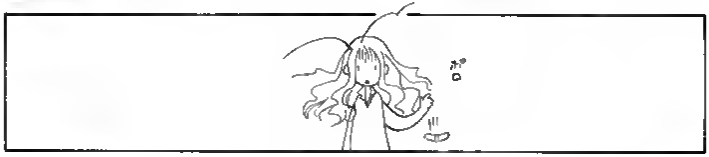
그그
그그
GINJI ...
BE GONE ...
GIN ...
BE GONE, I SAID !
I NEVER SAW ANYTHING !!

There's no such thing as ghosts in this world ....!!
Morning
Morning
Hey, hey, wasn't that picture we saw with the ghost in it spooky ?
Ah- That must be the real thing!

Actually, I've captured ghosts in some of my pictures!
You have!? Maybe you have strong psychic powers!
You need to get yourselves a new camera and a pair of glasses!!
I did! That psychic Koshiki-sensei~~~
Did you watch yesterday's 'Paranormal experience-Wonderful'
You shouldn't watch those variety shows and believe them!

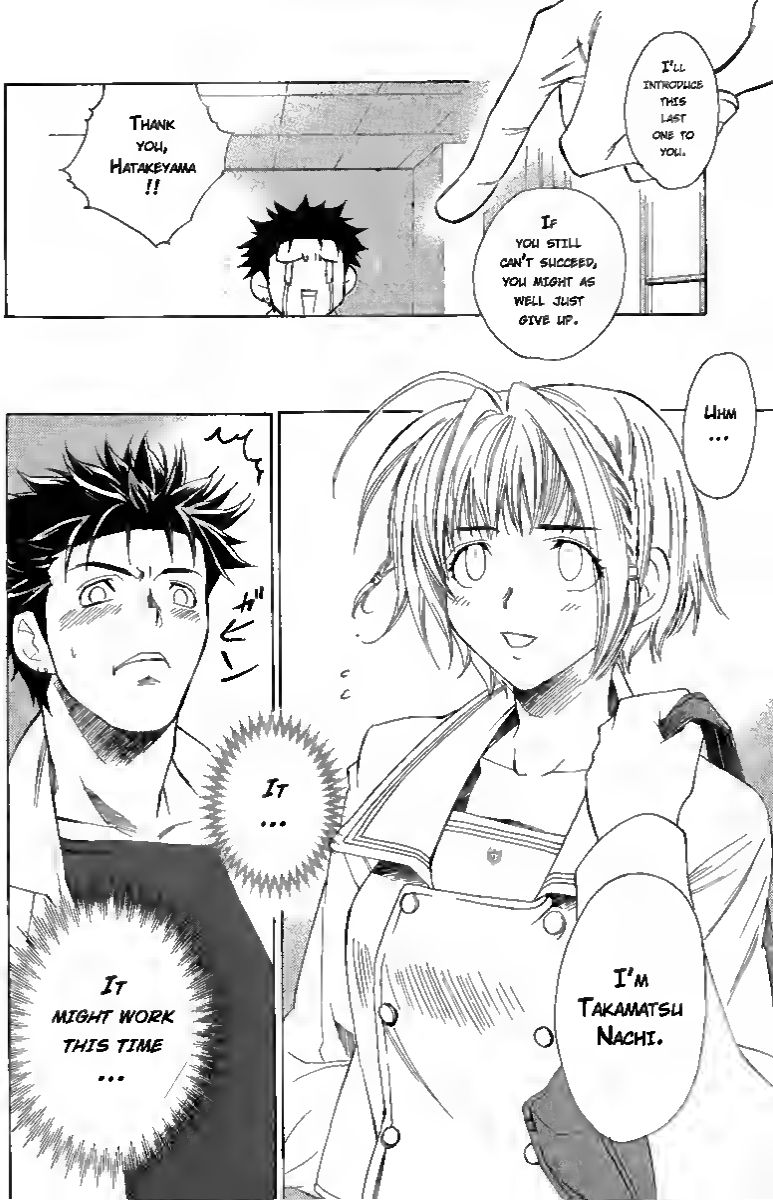
My fortune for today said that I'd have bad luck I'm scared of what might happen, so I brought along charms in my lucky color
But, according to Fengshui...
People who take their fortunes too seriously are a lot scarier!
Ishigawa-kun~~~
Yamaguchi
Ya...
Yama-guchi!


I found this totally awesome site that gives fortunes about love ♡
And then it said we make
The best couple!
We're the worst match for each other.



So, Yamaguchi dumped you?
But, didn't you just ..... How long were you together with her?
2 days

*Bottom note Misanga is an international good luck charm made from knotted embroidery


I'll introduce this last one to you.
If you still can't succeed, you might as well just give up.
Thank you, Hatakeyama!!
Uhm...
I'm Takamatsu Nachi.
It...
It might work this time...

Can't you even pick a better spot?
Uwa .... I haven't been to an amusement park since elementary school...
We're not even kids
Quit it with the busy workers
You're going to be watching Ishigawa for today's info as well, okay?

Those two seem to fit each other just fine.
Your uniform, which school is it from?
Well yea ... but her circumstances are a little different from those other girls ...

She's just like me.
She's indebted to him ...

What do you mean by that?
That girl Takamatsu, she's the one who asked me to introduce her to Ishigawa.

Is that the reason why you're trying so hard to introduce girls to him?
Hold it ! What do you mean by 'Indebted'
If I can't bring bliss to him,
I'll feel very troubled.
HAUNTED HALISE ~~~ !?
How ragged.
It looks run down.

I WANT TO GO INSIDE ...
HAUNTED HOUSE, HUH ...
I MIGHT HAVE BEEN HERE BEFORE!
IT SLOWLY BRINGS BACK MEMORIES —
THE LEAST I COULD CARE ABOUT IN THIS WORLD.
MAYBE BECAUSE IT MIGHT REMIND ME OF MY CHILDHOOD.
NO, IT'S NOT LIKE THAT!
TAKAMATSU-SAN, ARE YOU INTO THIS KIND OF THING?
WELL THEN, WE SHALL BE GOING AHEAD!
FUFUFU
WATCH AND LEARN, GINJI.
WHY ARE YOU GUYS GOING IN AS WELL !?
IT MIGHT WORK, YOU KNOW. DARKNESS TENDS TO IMPROVE THE RELATIONSHIP BETWEEN MEN AND WOMEN.
.....

Okay, Tickets for 2 adults, 8 ride coupons are needed.
Since someone just mentioned that, it's all the more reason that I must get in there!
Don't tell anyone you're actually afraid of ghosts!
Ishigawa.
What did you say!?
This so-called ghost is the crappiest thing human paranoia could come out with.
Ah! Geez I'm more afraid of the people lurking in the dark than the ghosts.
Not really.
I dislike girls that love this kind of stuff.
My apologize, Ishigawa-kun. Could it be that you dislike these kind of things?

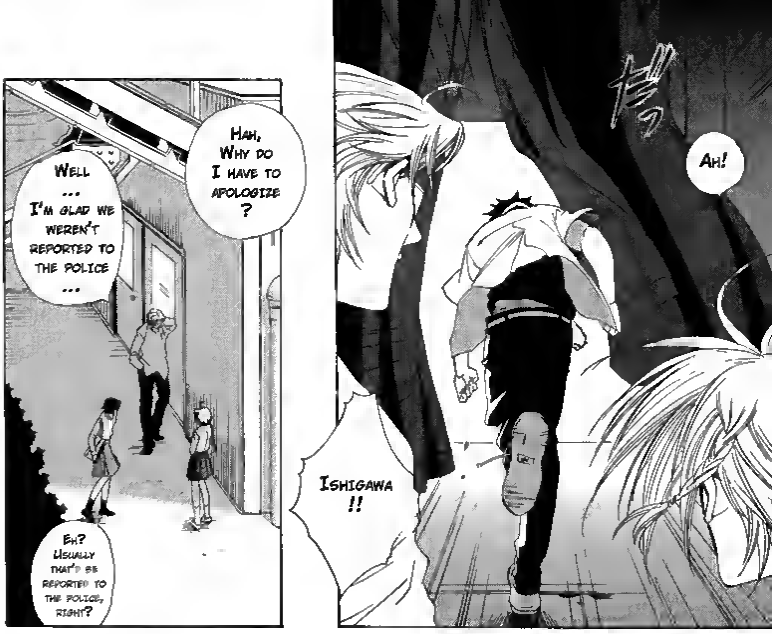
Well ... This would be an ideal place for a couple of kids to go on a date
... Uhm ...
Actually, the reason I wanted to come in here ...
ナカ…
!?
KYA
was so that I could talk to you alone, Ish-igawa-kun ...
Lame !!
Those guys are the lamest people ever!!
My bad.
Hatakeyama, you idiot!! Don't touch me suddenly! You're freaking me out!!

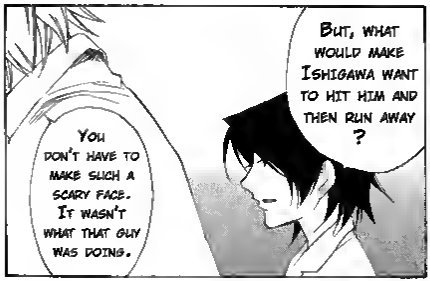
Do you still remember it, Ishigawa-kun?
Ta... Taka
What...?
I still remember it
Back when we were still elementary students,
There was this girl who fell off train station platform and died...

CURSE YOU TO DEATH
CURSE YOU TO DEATH ...

KYAAAAA!
Oh,
those two sure are having fun.
So, that Takamatsu is quite the timid one, huh.
Stop it! Ishigawa-kun!!
What is it? What's the matter ...!?

ISHIGAWA!!


Ah!
Ishigawa !!
Hah, Why do I have to apologize ?
Well ... I'm glad we weren't reported to the police ...
Eh? Usually that'd be reported to the police, right?


But, what would make Ishigawa want to hit him and then run away ?
You don't have to make such a scary face. It wasn't what that guy was doing.

I've explained everything to them,
They're still insist on informing his family and our school ...
and asking money for compensation, too.

'Curse you to death'.

Akashi.
You were studying at a different elementary school in another school district, right.
That was what the guy obsessed as a ghost said.
Hm? Isn't that what they're supposed to say?
If they would've to say that me, I'd have burst out laughing.
That was long time ago right...?
...Although this is just a rumor...
Did you know Ishigawa had an elder brother?
I only heard that his brother had passed away...

I heard his brother died under the curse of an evil spirit.

Ouch ...
My right fist got him right in his teeth ...

I guess there's no way that I'm going get a girlfriend now ...
.....
I really messed up back there ...

Perhaps I could have live a normal and casual life by now ...
ぶっぶっ
If only there wass someone staying by my side,

May I accompany you?
Just the two of us.

Let's kill them.

All the ghosts in this world.

HIDOI~! TRANSLATORS

OK GUY'S HERE'S A NEW PROJECT BY US. KINTOKI KINDA LIKED THIS ONE'S STORY AND HE STARTED TRANSLATING BEFORE WE EVEN SAW IT LOL SO HERE YOU GO THE STORIES KINDA NICE YOU WOULD SEE AS THE WE PROGRESS IN THIS MANGA. SO LOOK OUT FOR FURTHUR RELEASES OF THIS ^^

RECRUITMENT

WE'RE CURENTLY LOOKING FOR **CLEANERS** FOR A NEW MANHWA WE HAVE PICKED UP IF INTERESTED CONTACT US ON OUR FORUMS OR IRC

UNTIL NEXT CHAPTER

JA

HIDOI~! TRANSLATORS

TRANSLATOR - KINTOKI
EDITOR - TAMASHIISHUTEN
Q.C. - MYTHOLOGY

VISIT US AT SAKURAHANA.COM
IRC - #SAKURAHANA@IRC.IRCHIGHWAY.NET

butterfly

バタフライ

一人で殺しに行こう。
この世の亡霊全て

BIRZ COMICS

butterfly

バタフライ

1

相川有

Yu Aikawa

1

相川有

BIRZ COMICS

TRANSCATIONS

9784344802612

ISBN4-344-80261-6

C9979 ¥540E

1929979005405

雑誌 54242-23
定価：本体540円＋税
発行＝幻冬舎コミックス
発売＝幻冬舎

三井教史(Banri)

BIRZ
COMICS

バタフライ

1

相川有

幻冬舎コミックス